

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2004 m. spalio 11 d.

iš dalies keičiantis Tarybos darbo tvarkos taisykles

(2004/701/EB, Euratomas)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 207 straipsnio 3 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 121 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų ir Sutarčių, kuriomis grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų 12 straipsnį⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Aktu dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų ir Sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų buvo iš dalies pakeistos Europos bendrijos steigimo sutarties, Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutar-

ties ir Europos Sąjungos sutarties nuostatos dėl balsų paskirstymo Taryboje, minėtiems pakeitimams įsigaliojant nuo 2004 m. lapkričio 1 d.

- (2) Pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 205 straipsnio 4 dalį, Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 118 straipsnio 4 dalį, Europos Sąjungos sutarties 23 straipsnio 2 dalies trečiąją pastraipą ir 34 straipsnio 3 dalį su pakeitimais, padarytais minėtu Stojimo aktu, kai Tarybai reikia spręsti kvalifikuota balsų dauguma, Tarybos narys gali reikalauti patvirtinimo, kad kvalifikuotą balsų daugumą sudarančios valstybės narės atstovauja ne mažiau kaip 62 % bendro Sąjungos gyventojų skaičiaus. Šioms nuostatomis taikyti būtina nustatyti išsamią taisyklę.
- (3) Todėl, remiantis Europos Bendrijų statistikos tarnybos pateiktais duomenimis, kiekvienai valstybei narei vieneriems metams reikia nustatyti bendrą gyventojų skaičių ir numatyti, kad šis skaičius kasmet būtų atnaujinamas.
- (4) Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos ir Europos Bendrijų statistikos tarnybos bendrai parengtos „Rekomendacijos dėl gyventojų ir būstų 2000 m. surašymo EEB regione“ IV.A punkte apibrėžiama bendro valstybės gyventojų skaičiaus sąvoka,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

2004 m. kovo 22 d. Tarybos darbo tvarkos taisyklės (2004/338/EB, Euratomas)⁽²⁾ iš dalies keičiamos taip:

⁽¹⁾ OL L 236, 2003 9 23, p. 33.

⁽²⁾ OL L 106, 2004 4 15, p. 22.

1) 11 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Kai Tarybai reikia spręsti kvalifikuota balsų dauguma, ir, jei to reikalauja Tarybos narys, turi būti patvirtinama, kad kvalifikuotą balsų daugumą sudarančios valstybės narės atstovauja ne mažiau kaip 62 % bendro Sąjungos gyventojų skaičiaus, apskaičiuoto remiantis Ila priedo 1 straipsnyje pateiktais gyventojų skaičiais.“

2) Po II priedo įterpiamas šis priedas:

„Ila priedas

IŠSAMIOS NUOSTATŲ DĖL BALSŲ PASKIRSTYMO TARYBOJE TAIKYMO TAISYKLĖS

1 straipsnis

Taikant Europos bendrijos steigimo sutarties 205 straipsnio 4 dalį, Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 118 straipsnio 4 dalį, Europos Sąjungos sutarties 23 straipsnio 2 dalies trečiąją pastraipą ir 34 straipsnio 3 dalį, kiekvienos valstybės narės bendras gyventojų skaičius laikotarpiui nuo 2004 m. lapkričio 1 d. iki 2005 m. gruodžio 31 d. yra toks:

Valstybė narė	Gyventojų skaičius (× 1 000)
Vokietija	82 531,7
Prancūzija	61 684,7
Jungtinė Karalystė	59 651,5
Italija	57 888,2
Ispanija	42 345,3
Lenkija	38 190,6
Nyderlandai	16 258,0
Graikija	11 041,1
Portugalija	10 474,7
Belgija	10 396,4
Čekija	10 211,5
Vengrija	10 116,7

Valstybė narė	Gyventojų skaičius (× 1 000)
Švedija	8 975,7
Austrija	8 114,0
Danija	5 397,6
Slovakija	5 380,1
Suomija	5 219,7
Airija	4 027,5
Lietuva	3 445,9
Latvija	2 319,2
Slovėnija	1 996,4
Estija	1 350,6
Kipras	730,4
Liuksemburgas	451,6
Malta	399,9
Iš viso	458 599,0
Mažiausias skaičius (62 %)	284 331,4

2 straipsnis

1. Kasmet iki rugsėjo 1 d. valstybės narės praneša Europos Bendrijų statistikos tarnybai duomenis apie savo bendrą gyventojų skaičių, buvusį einamųjų metų sausio 1 d.

2. Nuo kiekvienų metų sausio 1 d. Taryba, remdamasi praėjusiųjų metų rugsėjo 30 d. Europos Bendrijų statistikos tarnybos turimais duomenimis, patikslina 1 straipsnyje nurodytus skaičius. Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2004 m. lapkričio 1 d.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. spalio 11 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. R. BOT